

دليل المستخدم مشغلو بيانات النظام الوطني للمعلومات السمكية بدولة الإمارات العربية المتحدة

أعدّه

قسطنطين ستاماتوبولوس

مايو 2018

المحتويات

TOC

تمهيد

يُعد التخزين الفعال ومعالجة ونشر البيانات الخاصة بمحصول الصيد ومجهود الصيد وأسعار البيع الأول ومتوسط وزن الأسماك عوامل رئيسية تسهم في توفير خدمات مناسبة للمستخدمين المشاركين في الدراسات الإحصائية السمكية. ويعني هذا أن أي برنامج إحصائي يعمل بشكل منتظم يجب أن يعتمد على أنظمة حاسوبية وتقنية معلومات قوية ومستدامة.

وهذه الوثيقة هي الدليل الثاني من بين ثلاثة أدلة حاسوبية وهي مخصصة لمشغلي بيانات النظام الوطني للمعلومات السمكية بدولة الإمارات العربية المتحدة. وتتعلق الوثيقة الأولى حصرياً بمدير النظام الوطني للمعلومات السمكية بدولة الإمارات العربية المتحدة. في حين تستهدف الوثيقة الثالثة المستخدمين أصحاب الامتيازات. وقد تم إعداد الوثائق الثلاث في إطار المهمة الحالية كأحد العناصر الرئيسية في النظام الوطني للمعلومات السمكية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

ويأتي النظام الوطني للمعلومات السمكية بدولة الإمارات العربية المتحدة مزوداً بشاشات "مساعدة" عبر شبكة الإنترنت يمكن تفعيلها أثناء تسجيل الدخول. ويُعرض البرنامج التعليمي عبر الإنترنت بنفس درجة التفصيل المُعدّة بها هذه الوثيقة؛ ولكن عادة ما تنطوي وثائق النظام على دليل ورقي. وتُظهر التجربة أنه بعد مرور أسبوع إلى أسبوعين من عمليات التشغيل المنتظمة يصبح مشغلو البيانات قادرين على التحكم في جميع الوظائف دون الرجوع إلى الدليل المرجعي أو إلى شاشة "المساعدة" المتاحة عبر الإنترنت.

وُنصح مشغلو البيانات بالاطلاع على أدلة خدمات المستخدمين أصحاب الامتيازات التي من المقرر نشرها بصورة منفصلة.

الدكتور قسطنطين ستاماتوبولوس
مستشار أول - الإحصائيات السمكية
مايو 2018

1 مقدمة

يقدم هذا الدليل الخاص بالعمليات التشغيلية شرحاً موجزاً لطرق إدخال بيانات العينات ذات الصلة بعمليات الإنزال ومجهود الصيد. ويوضح كذلك الطريقة التي يتم بها إعداد التقديرات الخاصة بمحصول/ مجهود الصيد، ويقدم وصفاً موجزاً للوظائف المتعلقة بإعداد التقارير.

ويمكن تشغيل النظام الوطني للمعلومات السمكية من أي جهاز (كمبيوتر مكتبي أو محمول، أو كمبيوتر لوحي، أو هاتف ذكي، أو جهاز "آي باد"، وما شابه) ويمكنه الاتصال بالإنترنت. ولا يلزم تثبيت أي برامج إضافية على الجهاز.

وببدأ تشغيل النظام الوطني للمعلومات السمكية بدولة الإمارات العربية المتحدة على شبكة الإنترنت عن طريق كتابة الرابط التالي:

<https://uae-nfis.ead.ae/uae/uae-nfis.php>

ويوضح الشكل 1-1 شاشة البدء الخاصة بالنظام.

وتنقسم عمليات النظام الوطني للمعلومات السمكية بشكل عام إلى أربع مجموعات: الإدارة وعمليات البيانات والمستخدمون أصحاب الامتيازات وعموم المستخدمين. وتنفذ المجموعة الأولى من العمليات (المدير) بهدف إعداد معايير النظام والبيانات الأولية والتقديرات المتعلقة بمحصول/ مجهود الصيد والمحافظة عليها ونشرها، وذلك باستخدام خدمات الإنترنت الأساسية. وتنفذ الأعمال الفعلية الخاصة بعينات محصول/ مجهود الصيد التي يتم جمعها في الميدان بواسطة مشغلي البيانات بشكل لامركزي. ويستخدم مشغلو البيانات وظائف النظام الوطني للمعلومات السمكية لإدخال العينات ووضع تقديرات شهرية للمحصول/ المجهود ضمن النطاق المحلي. وتنعكس هذه البيانات على الفور على قاعدة البيانات باستخدام وصلات وخدمات الإنترنت.

أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة. النظام الوطني للمعلومات السمكية لدولة الإمارات

مشروع الإدارة المستدامة للمصايد - النظام الوطني للمعلومات السمكية لدولة الإمارات "UAE-NFIS"

الرجاء بكم في النظام الوطني للمعلومات السمكية المتوافق مع الشبكة المعلوماتية لمراقبة الإحصاءات السمكية بدولة الإمارات العربية المتحدة الرجاء تحديد اللغة باختيار أحد الخيارات الثلاثة المعروضة على يمين الشاشة

قد تتمكن من الحصول على الخدمات العامة التي تتضمن مخصصات البوابات و معلومات عامة عن منهجية النظام وعملياته

للإطلاع على المزيد من المعلومات يرجى الحصول على اسم المستخدم وكلمة المرور

لمزيد من المعلومات والاستفسارات يرجى الاتصال:

السيد ستيفن هارتمان
رائد، وحدة مراقبة مصائد الأسماك
هيئة البيئة - أبوظبي
ص ب : 45553، أبوظبي
shartmann@ead.ae

الدخول لعامة المستخدمين (لا يتطلب تسجيل الدخول)

اسم المستخدم

كلمة السر

مع برنامج توثيقي

بدون برنامج توثيقي

Without info links

الدخول

أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة. النظام الوطني للمعلومات السمكية لدولة الإمارات

شكل 1-1 الصفحة الرئيسية للنظام الوطني للمعلومات السمكية

2 وظائف مشغلي البيانات

الصفحة الرئيسية

الخروج من قاعدة البيانات "UAE-NFIS"

01 رمز مجموعة البيانات

كhalid Al Hammadi - DO مشغل بيانات/مشرف - رمز مجموعة البيانات 01

لاختيار الفترة

معالجة البيانات

بيانات أسطول الصيد

جهد الصيد

المصيد (الإنزال)

إظهار الأنواع التي ليس لها أسعار

عملية تقدير

يتضمن التقديرات الصفرية

فقط القيم غير الصفرية

تقديم البيانات المختارة :

مهام المستخدمين المميزون

(يرجى استخدام الرابط أعلاه للحصول على امتياز الوصول إلى التقارير والبيانات)

اتصالات

قواعد البيانات المتاحة (شهر-عام)

إذا كان الصندوق فارغ فانه لم يتم إنشاء أية قواعد بيانات.

نوع البيانات	سجلات	أخطاء
R 01 2018		
المناطق الرئيسية	1	
المناطق الثانوية	4	
المواقع والموانئ	7	
قوارب ومعدات الصيد	8	
أنوع	139	
مواقع الصيد	256	
بيانات أسطول الصيد	38	
وحدات تقدير الوزن والقيمة	Kg , AED	
مخصصات المصيد (الإنزال)	17	17
أنواع الأسماك المصطادة	36	
جهد الصيد	2	2
تقديرات	2	
R 12 2017		

قواعد البيانات على اليسار تُصنف على النحو التالي : (i) = أنشئت حديثاً وفارغ , (ج) = R تم تحريرها للمشغلين للإدخال
(د) = F في صيغتها النهائية , (د) = B مخطوطة للمراجعة بواسطة مدير النظام , (و) = H نُقلت إلى البيانات التاريخية

شكل 1-2 الشاشة الخاصة بـمشغلي البيانات

يضطلع مشغلو البيانات والمشرفون عليها بمسؤولية إدخال البيانات المتعلقة بمحصول الصيد ومجهود الصيد في قاعدة بيانات النظام الوطني للمعلومات السمكية. وتُنَفَّذ العمليات الحاسوبية على أساس يومي في كل مركز.

وبعد تسجيل الدخول، يمكن لمشغلي البيانات والمشرفين عليها اختيار أية قاعدة بيانات من قائمة بالفتحات المتاحة (التي تم إصدارها). ولا يمكن الوصول إلا للفتحات التي تحمل الرمز (R - صادرة) حتى يمكن القيام بعمليات الإدخال فيها.

وبلي اختيار الفترة اختيار نوع الإدخال المطلوب، أي المجهود أو عمليات الإنزال.

ويوجد أسفل وظائف الإدخال هذه وظائف أخرى للقراءة فقط تشمل ما يلي:

- تقارير التقديرات

- تقارير العمل

3 بيانات مجهود الصيد

يختار النظام تلقائياً بيانات المجهود ليعرض فقط المواقع ذات الصلة برمز مجموعة البيانات الخاص بمشغلي البيانات. ويتحكم المدير في رمز مجموعة البيانات الذي يتمثل الغرض منه في إسناد المسؤولية الجغرافية إلى مشغلي البيانات والمشرفين عليها. وهذا يعني أنه لا يمكن لهؤلاء المستخدمين الوصول إلى عينات تتعلق بمواقع ذات رمز مختلف لمجموعة البيانات.

ويمكن تصفية المواقع وأنواع معدات القوارب حتى يكون الإدخال "مقيداً" ضمن مجموعة محددة من المواقع والقوارب/ المعدات، وذلك لتجنب تسجيل المعلومات ضمن تصنيفات خاطئة من تصنيفات المواقع والقوارب/ المعدات. وينصح باستخدام هذا الخيار لجلسات الإدخال المنتظمة.

Khalid Al Hammadi - DO - مُشغل بيانات/مُشرف - رمز مجموعة البيانات 01 : تصفية سجلات جهد الصيد 2018 / 01		
الصفحة الرئيسية	مهام مُشغلي البيانات	

اختيار المواقع وأنواع القوارب/معدات الصيد

الرجاء تحديد الموقع . في حالة ترك الخانة فارغة سيتم اختيار كافة المواقع

▼
جزيرة دلما Delma Island

الرجاء تحديد نوع القارب / و معدات الصيد. في حالة ترك الخانة فارغة سيتم اختيار جميع الأنواع.

▼
Lansh - Gargour لنش - قرقور

تقديم البيانات المُختارة

شكل 1-3 تصفية الموانئ ومعدات القوارب لإدخال المجهود

يمكن للمستخدمين تصفية الموقع فقط وترك فئات القوارب/ المعدات ليتم إدراجها جميعاً، أو التركيز على نوع واحد فقط من القوارب/ المعدات وإدراج جميع المواقع. وفي حالة عدم تحديد أي موقع أو قارب/ معدات، يقوم النظام بتوفير جميع السجلات المتعلقة برمز مجموعة البيانات الخاص بالمشغل. وهذه في الواقع هي الحالة الموضحة في هذا المثال حيث لم تكن هناك أي بيانات خاصة بالمجهود لعرضها للاختيار في الشكل 1-3.

ويوضح الشكل 2-3 مثلاً للسجلات الخاصة بالمجهود. وتكون الخانة العليا عبارة عن سجل فارغ مُعد لتعبئته وإدراجه في قاعدة البيانات؛ ولهذا تظهر هذه الخانة بخلفية زرقاء داكنة لتوضيح أنها تتعلق بإدخال جديد.

ويمكن تحرير/أو حذف السجلات الحالية بشكل متكرر.

وتنطبق الاعتبارات التالية:

* الاهتمام الواجب بيوم أخذ العينات. وفي حالة عدم تغييره، فسيؤثر ذلك على الدقة الزمنية.

* وبالمثل، ينبغي تحديد جامع البيانات بشكل صحيح، حيث يؤثر هذا الإدخال على إحصاءات عبء العمل.

* يشار إلى أيام العمل خلال الأسبوع الماضي من قائمة منسدة.

يؤدي الضغط على الزر "إرسال/ Submit" إلى إنشاء ملخص بعمليات الإدخال والحذف والاستبدال.

Khalid Al Hammadi - DO - مُشغل بيانات/مُشرف - رمز مجموعة البيانات 01 : جهد الصيد 01 / 2018									
الصفحة الرئيسية			المستخدم المميز			مهام مُشغلي البيانات			
يرجى ملاحظة أن البيانات التي تظهر هنا تتعلق فقط ب: جزيرة دلمة Delma Island - طراد - حذاق Tarad - Hadaq									
السجلات المحفوظة تحت هويات أخرى لا تظهر هنا.									
يوم معاينة القارب - الأيام المُقضية في البحر		القوارب العاملة		Delma Island جزيرة دلمة					
في الأسبوع الماضي	في آخر 10 أيام	في الشهر الماضي	القوارب التي تمت معاينتها	Tarad - Hadaq طراد - حذاق		اليوم : 6			
						Faisal Al Hammadi فيصل الحمادي			
إختر سجل للحذف		يوم معاينة القارب - الأيام المُقضية في البحر		القوارب العاملة		Delma Island جزيرة دلمة		0015	
Khalid Al 2018/06/10 Hammadi	في الأسبوع الماضي 5	في آخر 10 أيام	في الشهر الماضي	القوارب التي تمت معاينتها	Tarad - Hadaq طراد - حذاق		اليوم : 6		
						Faisal Al Hammadi فيصل الحمادي			
إختر سجل للحذف		يوم معاينة القارب - الأيام المُقضية في البحر		القوارب العاملة		Delma Island جزيرة دلمة		0014	
Khalid Al 2018/06/10 Hammadi	في الأسبوع الماضي 3	في آخر 10 أيام	في الشهر الماضي	القوارب التي تمت معاينتها	Tarad - Hadaq طراد - حذاق		اليوم : 1		
						Faisal Al Hammadi فيصل الحمادي			

إرسال وتحديث البيانات

شكل 2-3 شاشة الإدخال الخاصة بمجهود الصيد

4 بيانات عمليات الإنزال

يختار النظام تلقائياً عمليات الإنزال ليعرض فقط المواقع ذات الصلة برمز مجموعة البيانات الخاص بمشغلي البيانات. ويتحكم المدير في رمز مجموعة البيانات الذي يتمثل الغرض منه في إسناد المسؤولية الجغرافية إلى مشغلي البيانات والمشرفين عليها. وهذا يعني أنه لا يمكن لهؤلاء المستخدمين الوصول إلى عينات تتعلق بمواقع ذات رمز مختلف لمجموعة البيانات.

ويمكن تصفية المواقع وأنواع معدات القوارب حتى يكون الإدخال "مقيداً" ضمن مجموعة محددة من المواقع والقوارب/ المعدات، مما يمنع تسجيل المعلومات ضمن تصنيفات خاطئة من تصنيفات المواقع والقوارب/ المعدات. ويتطابق نهج التصفية هذا مع النهج المستخدم لبيانات المجهود وهو موضح في الشكل 1-3 من القسم السابق. ويوصى باستخدام هذه الوظيفة لجلسات الإدخال المتكررة.

ويمكن للمستخدمين تصفية الموقع فقط وترك فئات القوارب/ المعدات ليتم إدراجها جميعاً، أو التركيز على نوع واحد فقط من القوارب/ المعدات وإدراج جميع المواقع. وبالمثل، في حالة عدم تحديد أي موقع أو قارب/ معدات، يقوم النظام بتوفير جميع السجلات المتعلقة برمز مجموعة البيانات الخاص بالمشغل. ولا ينصح باستخدام آخر خيارين لجلسات الإدخال المنتظمة.

ويوضح الشكل 1-4 مثلاً لنماذج مختارة من سجلات عمليات الإنزال.

Khalid Al Hammadi - DO - مُشغل بيانات/مشرف - رمز مجموعة البيانات 01 : المصيد (الإنزال) 2018 / 01

الصفحة الرئيسية | مهام مشغلي البيانات | إضافة استمارة إنزال جديدة

يرجى ملاحظة أن البيانات التي تظهر هنا تتعلق فقط ب: **Delma Island** جزيرة دلمة **Tarad - Hadaq** طراد - حداق

السجلات المحفوظة تحت هويات أخرى لا تظهر هنا.

رقم العينة.	الموقع	المجموع (كل الأنواع)	العمليات	خطأ
اليوم	نوع القارب - معدات الصيد	عامل رفع	عدد وحدات عدة الصيد	تحديث
			عدد أيام الصيد (باليوم)	
			عدد ساعات الصيد	
000052	Delma Island جزيرة دلمة	100	☐ لغز لتعدل ☐ لغز لتحتف ☐ إلغاء الاختيار	
11	Tarad - Hadaq طراد - حداق		0	0
000051	Delma Island جزيرة دلمة	90	☐ لغز لتعدل ☐ لغز لتحتف ☐ إلغاء الاختيار	
9	Tarad - Hadaq طراد - حداق		0	0
000050	Delma Island جزيرة دلمة	200	☐ لغز لتعدل ☐ لغز لتحتف ☐ إلغاء الاختيار	
9	Tarad - Hadaq طراد - حداق		0	0

تقديم البيانات المختارة :

شكل 1-4 قائمة بعمليات إنزال موجزة

لإدراج مستخدم عمليات إنزال جدد، انقر على الرابط في أعلى الجانب الأيمن "إدراج إنزال جديد".

لتحرير سجل موجود، تُستخدم علامة "تحديد للتحرير" وبعدها يتم الضغط على زر "إرسال".

ويتوفر أيضاً خيار للحذف ينطبق على سجل واحد في المرة الواحدة.

وسواءً أكان الخيار إدراج أو تحرير، تُعرض الشاشة الموضحة في الشكل 2-4 للوصول إلى بيانات عمليات الإنزال.

وتنطبق الاعتبارات التالية:

ملخص عمليات الإنزال

* الاهتمام الواجب بيوم أخذ العينات. وفي حالة عدم تغييره، فسيؤثر ذلك على الدقة الزمنية.

* وبالمثل، ينبغي تحديد جامع البيانات بشكل صحيح، حيث يؤثر هذا الإدخال على إحصاءات عبء العمل.

* يجب أن تكون المدة صحيحة. ففي حالة إدخال القيمة 1 لرحلة تستغرق وقتاً أطول من ذلك، فسيؤدي ذلك إلى التأثير على (المغالاة في تقدير) المحصول لمجهود كل وحدة

* يجب أن يطابق محصول العينة (الذي يكون بخلفية ذات لون رمادي خفيف) مجموع محاصيل الأنواع، وإلا كان هناك خطأ.

* السجلات الموسومة باللون الأحمر على أنها تنطوي على أخطاء لن تكون جزءاً من قاعدة البيانات.

Khalid Al Hammadi - DO - مُشغل بيانات/مُشرف - رمز مجموعة البيانات 01 : إضافة استمارة إنزال جديدة 01 / 2018

إنهاء والعودة إلى وظائف مشغل البيانات | إنهاء والعودة إلى المصيد (الإنزال)

رقم العينة	الموقع	المجموع (كل الأنواع)	عدد وحدات الصيد (باليوم)	عدد أيام الصيد	عدد ساعات الصيد	ملاحظة
000050	نوع القارب - معدات الصيد	عمل رفع	خطأ	0	1	مُسجل البيانات
31	جزيرة دلما Delma Island					فaisal Al Hammadi فيصل الحمادي
	Tarad - Hadaq طراد - حذاق					

أسماء الأنواع	الوزن (كج)	السعر (درهم/كج)	القيمة (بالدرهم)	متوسط الوزن (كج)	عدد الأسماك في المصيد
Badah 005 بدح					
Bassar 009 بشار					
Beyah Arabi 011 بياح عربي					
Tabban 012 تبان					
Jedd 013 جد					
Garfah 018 جرفه					
Jesh Um Al Hala 019 جش أم الحلا					

CLEAR ALL
A-23
A-24
A-25 : منطقة الصيد : رقم القارب :

إرسال وتحديث البيانات

شكل 2-4. نموذج الإدخال الإلكتروني لعمليات الإنزال

تكوين الأنواع

- * يجب أن يطابق محصول الأنواع إجمالي محصول العينة.
- * يمكن التعبير عن حجم الأنواع بطريقتين بديلتين: متوسط وزن الأسماك أو عدد الأسماك في المحصول. ومع ذلك، لا يمكن استخدام سوى خيار واحد فقط، وإلا سيحدث خطأ.
- * يوفر محصول الأنواع وإجمالي محصول العينة آلية للتحقق من المجاميع الرأسية.

5 التقديرات

يمكن طلب الحصول على تقديرات في أي وقت وبغض النظر عن درجة اكتمال الإدخال.

ويوجد خياران:

1- باستخدام الخيار الأول (يشمل التقديرات الصفريّة)، ستظهر جميع إدخالات التقديرات للنوع، والشهر، والمستوى الثانوي، والقارب/ المعدات، بما فيها الإدخالات التي أدت إلى تقديرات صفريّة نتيجةً لعدد من الأسباب.

2. يقصر الخيار الثاني التقرير على التقديرات غير الصفريّة فقط وبالتالي فهو أقصر بكثير.

ويوضح الشكل 1-5 مثلاً لمثل هذا التقرير.

Delma Island Lansh - Gargour لا يتوافر بيانات جهد صيد. إلغاء تقرير.

0.65 = **جهد الصيد** Delma Island جزيرة دلمة + Tarad - Hadaq طراد - حداق دقة

جهد الصيد (الأسبوعية)

1,280	جهد الصيد المحسوب :
4	تسجيل :
68	القوارب / نوع معدات الصيد :
31.0	عدد الأيام الفاعلة :
0.607	PBA :
0.78	الدقة المكانية :
SPST	طريقة حساب مستوى الدقة :
0	عدد أيام :
1.00	الدقة الزمنية :
-	طريقة حساب مستوى الدقة :
1.00	اس يو أي :
% 17.5	CV (?) :

المصيد (الإنزال)

639,929	الإنتاج المحسوب :
2	تسجيل :
500.0	عينة المصيد :

المجموع

0.67	دقة :
82	القوارب / نوع معدات الصيد :
1,542	جهد الصيد المحسوب :
33.589	متوسط السعر :
23,389,216	القيمة المحسوبة :
451.69	الإنتاج لكل وحدة جهد صيد :
696,337	الإنتاج المحسوب :

الإنتاج المحسوب	الإنتاج لكل وحدة جهد صيد	القيمة المحسوبة	متوسط السعر	جهد الصيد المحسوب	متوسط الوزن (كج)	حسب الأنواع
38,084	145.48	761,689	20.000	262	2.00	Cephalopholis hemistiktos (Yellow fin hind) اشنينو Eshnenuh
429,997	278.92	10,716,143	24.921	1,542	1.49	Thenus orientalis (Flathead locust lobster) ام الريبان Umm Ar Rubiyan
213,310	138.37	11,732,024	55.000	1,542	1.00	Lutjanus indicus (Indian snapper) ام ضريس Umm Dhrais
14,947	57.10	179,360	12.000	262	-	Diplodus sargus kotschyi (One spot seabream) امشوا Emshawah

شكل 1-5 مثال لأحد تقارير التقديرات